

# teco 91 & 93

Automotive Equipment



- (IT) Equilibratrici  
Elettroniche
- (FR) Équilibreuses  
Électroniques
- (DE) Elektronische  
Auswuchtmaschinen



## Key Benefits

Affidabilità – Durata  
Fiabilité – Durée  
Zuverlässigkeit – Lange Lebensdauer

# teco 91 & 93

Automotive Equipment



## Equilibratrici Elettroniche Équibreuses Électroniques Elektronische Auswuchtmaschinen

### DATI TECNICI - DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

			TRUCK	CAR
DIAMETRO CERCHIO	DIAMÈTRE JANTE	FELGENDURCHMESSER	12"-28"	8"-20"
LARGHEZZA CERCHIO	LARGEUR JANTE	FELGENBREITE	4"-20"	1,5"-16"
DIAMETRO MASSIMO RUOTA	DIAMÈTRE MAXI ROUE	MAX RADDURCHMESSER	1320 mm (52")	
PESO MASSIMO RUOTA	POIDS MAXI ROUE	MAXIMALES RADGEWICHT	200 Kg (440 lbs)	
DIAMETRO ALBERO	DIAMÈTRE ARBRE	WELLENDURCHMESSER	46 mm (1,8")	
VELOCITÀ DI ROTAZIONE	VITESSE DE ROTATION	DREHGESCHWINDIGKEIT	80 rpm	120 rpm
PRECISIONE EQUILIBRATURA	PRÉCISION D'ÉQUILIBRAGE	AUSWUCHTGENAUIGKEIT	± 10 gr (± 0,4 oz)	± 1 gr (± 0,05 oz)
TEMPO DI CICLO	DURÉE DU CYCLE	ZYKLUSZEIT	16 sec	6 sec
LIVELLO DI RUMOROSITÀ	NIVEAU SONORE	GERÄUSCHPEGEL	< 70 ± 3 dB(A)	
PRESSIONE DI ESERCIZIO	PRESSION DE SERVICE	BETRIEBSDRUCK	8-12 Bar (116-174 psi)	
ALIMENTAZIONE	ALIMENTATION	STROMVERSORGUNG	110/240V 1ph	
PESO NETTO	POIDS NET	NETTOGEWICHT	135 Kg (295 lbs) - T91	145 Kg (320 lbs) - T93

Equilibratrici elettroniche a display fornite di serie con **sollevatore pneumatico incorporato** per ruote camion, autobus e, tramite opportuni accessori opzionali, furgoni. Le equilibratrici sono disponibili in 2 modelli: **TECO 91 ad attivazione manuale** del ciclo di equilibratura e **TECO 93 con lancio motorizzato**. Tutti i modelli sono forniti completi di bloccaggio pneumatico dell'albero porta-ruota, ruote per una facile movimentazione all'interno dell'area di lavoro ed inserimento manuale dei parametri di lancio.

Équibreuses électroniques avec **élévateur pneumatique intégré** pour roues PL, bus et, en utilisant accessoires optionnels dédiés, fourgons. Les équibreuses sont disponibles dans 2 modèles différents: **TECO 91 avec activation manuelle** du cycle d'équilibrage et **TECO 93 avec lancement motorisé**. Tous les modèles sont équipés avec système pneumatique de freinage et blocage de l'arbre, roues pour déplacement rapide et l'entrée manuelle des paramètres de lancement.

Elektronische Auswuchtmaschinen mit Display serienmäßig geliefert mit **integriertem pneumatischem Rad-Heber** für Räder von Lkws, Bussen und, mit entsprechendem Sonderzubehör, Lieferwagen. Die Auswuchtmaschinen sind in 2 Modelle verfügbar: **TECO 91 mit Handgetriebenem Messlauf** und **TECO 93 mit motorisiertem Messlauf**. Alle Modelle sind geliefert mit pneumatischer Spannung der Radträgerwelle, Rädern zur einfachen Verstellung innerhalb des Arbeitsbereichs und mit manueller Eingabe des Messlaufparameters.

### Overall dimensions

H max 950 mm (38")

L max 1600 mm (63")

W max 650 mm (26")

### PROGRAMMI OPERATIVI

- 2 diversi ambienti di lavoro: «**TRUCK**» per ruote camion di notevole peso e dimensioni e «**CAR**» per ruote di auto e veicoli commerciali leggeri;

- Modalità di equilibratura statica, su un solo piano di correzione, o dinamica, sui due fianchi del cerchio;

- 3 programmi ALU dedicati a cerchi in lega leggera camion;

- 5 programmi ALU dedicati a cerchi in lega leggera auto;

- Programma «Auto-taratura»;

- Programma «Auto-diagnosi».

### PROGRAMMES OPERATIONNELS

- 2 différents milieux de travail: «**TRUCK**», pour roues camion de considérable dimension et poids, et «**CAR**», pour roues de voitures et fourgons;

- Modalité d'équilibrage statique sur un seul plan de correction et dynamique;

- 3 programmes ALU dédiés pour jantes camion en alliage;

- 5 programmes ALU dédiés pour jantes voiture en alliage;

- Programme «Auto-étalonnage»;

- Programme «Auto-diagnostic».

### ACCESSORI - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR



\*Per altri accessori consultare l'apposito catalogo - Pour les autres accessoires, veuillez consulter le catalogue - Weitere Zubehöre Gemäß Verzeichni

### BETRIEBSPROGRAMME

- 2 verschiedene Arbeitsumgebungen: «**TRUCK**» für besonders schwere und große Lkw-Räder und «**CAR**» für Räder von Pkws und leichten Nutzfahrzeugen;

- Statisches Auswuchten, mit nur einem Messwert oder dynamisch, auf den beiden Seiten der Felge;

- 3 ALU-Programme für Lkw-Leichtmetallfelgen;

- 5 ALU-Programme für Pkw-Leichtmetallfelgen;

- Programm «Automatische Eichung»;

- Programm «Selbstdiagnose».

Fotografie, caratteristica ed i dati tecnici non sono vincolanti, possono subire modifiche senza preavviso - Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. - Die Fotografien, die angegebenen Eigenschaften und die technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden.



NEXION SPA - ITALY - Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Minio srl - A sole shareholder Minio company  
www.tecoautomotive.com - teco@teco.it

Cod. DPTC000105\_Ed. 09\_2018

